

ПИШИ-ЧИТАЙ

«Семеро братьев» возвращаются

НОВОЕ ИЗДАНИЕ ЗНАМЕНИТОГО РОМАНА ФИНСКОГО ПИСАТЕЛЯ
ОФОРМИЛ ПЕТЕРБУРГСКИЙ ХУДОЖНИК-ГРАФИК

Говорят, чтобы понять другой народ, нужно читать его книги. С выходом в свет нового издания знаменитого романа Алексиса Киви «Семеро братьев» у россиян появится больше возможностей заглянуть в загадочную финскую душу.

ВПЕРВЫЕ роман был переведен в СССР в 1961 году и с тех пор стал раритетом. Новое издание появилось в одном из неведомых издательств благодаря поддержке Дома Финляндии в Санкт-Петербурге. Как сказала на презентации директор дома Элина Кахла, выход книги был приурочен к 180-летней годовщине со дня рождения Алексиса Киви и 150-летней годовщине императорского (Александра II. — Прим. авт.) указа, который укрепил статус финского языка в Суоми.

Иллюстрации к роману нарисовал петербургский художник-график, выпускник Академии художеств имени Репина Игорь Баранов. Финская тема в его творчестве появилась, когда в качестве дипломной работы Баранов нарисовал серию офортов к эпосу «Калевала». Художник неоднократно выставлялся в Финляндии, в 2013 году был участником проекта «Калевала глазами русских художников». И вот — новая работа, удачная и, безусловно, значимая, если учесть, что одним из иллюстраторов «Семерых братьев» на родном языке был знаменитый финский художник Аксели Галлен-Каллела.

Оценить графику Игоря Баранова можно в Институте Финляндии. Здесь до конца октября открыта выставка оригинальных иллюстраций к книге. И перелистать ее можно будет здесь же, в библиотеке Института Финляндии. Кстати, по свидетельству работников библиотеки, этот роман спрашивали чаще других. Первые, кто успел получить книгу на руки, уже вникают в судьбы семерых братьев, которые, как утверждается, стали архетипами финского характера. Алексис Киви описывает, как семеро братьев, вольно выросших на природе, не хотят жить в обществе или, как сейчас принято говорить, социализироваться. Они уходят искать свое-

го счастья в лес, к подножию горы Импииваары, но в результате принимают решение вернуться к людям.

Написан роман своеобразно: в форме диалога между героями, за исключением одной главы. Яркий, сочный, живой язык романа, образы, которые нарисовал автор, дают представление о том, почему в Суоми Киви занимает то же место, что Пушкин в России. Алексис Киви (наст. фам. Стенвалль, швед. Stenvall; 10.10. 1834 — 31.12.1872) — выходец из бедной семьи. Научившись шведскому языку у старого матроса, он только в 12 лет смог пойти в школу, где преподавали в то время исключительно на шведском, а в возрасте 23 лет поступил в университет. Киви не идеализировал свой народ, а показал его таким, каков он есть, за что и получил признание общества.

Правда, пришло оно уже после того, как писатель ушел в мир иной. Профессор финской литературы Юрки Нурми рассказал на презентации книги, что роман был по сути общественным заказом. Первая книга на финском языке должна была подстегнуть развитие литературы в этом направлении. Но сама же общественность резко отторгла «Семерых братьев». Вошли в историю слова известного критика Августа Альквиста, который назвал роман «пятном позора на финской литературе». В обществе разгорелась бурная дискуссия. Алексис Киви к тому времени был известным литератором, но жил он бедно, был нездоров и критики



Книгу можно почитать в библиотеке Института Финляндии.

общества не выдержал, попав в психиатрическую лечебницу в Лапинлахти, где и умер через два года. А его роман — первый, написанный на финском языке, — успешно переведен и издан на многих языках, выдержал множество театральных постановок и экранизаций и вновь вернулся к российскому читателю.

Ольга РОГОЗИНА, фото автора

Решением Арбитражного суда г. Санкт-Петербурга и Ленинградской области от 03.04.2014 г. по делу А56-10231/2014 Общество с ограниченной ответственностью «17 линия» (197101, г. Санкт-Петербург, Дивенская ул., д. 1, лит. А, ИНН 7816381466, ОГРН 1067847094083) признано несостоятельным (банкротом) по упрощенной процедуре ликвидируемого должника, открыто конкурсное производство. Конкурсным управляющим утвержден Винокуров Степан Степанович (ИНН 780100382106, СНИЛС 005-663-446-38, адрес для корреспонденции: 197343, г. Санкт-Петербург, Земледельческая ул., д. 3), член «Некоммерческое Партнерство «Саморегулируемая организация арбитражных управляющих Северо-Запада» (ИНН 7825489593, ОГРН 1027809209471, 191060, г. Санкт-Петербург, ул. Смольного, д. 1/3, 6-й подъезд, в реестре СРО №001-3, 19.12.2002 г.).

Организатор торгов — ООО «Юридическая Фирма «ПАРТНЕР» (812) 458-70-05, 191023, Санкт-Петербург, 5-я Советская ул., д. 45, офис 206/4, torgi.partner@gmail.com) сообщает о проведении открытых торгов в электронной форме с открытой формой подачи предложений о цене имущества (шаг аукциона 5% от начальной цены лота) по реализации дебиторской задолженности должника. Лот №1. Задолженность ООО «Северэнергокомплекс» (ИНН 7814606121) в размере 100 000 руб.; ООО «Монт» (ИНН 7814371198) в размере 200 000 руб.; ТСЖ «Северный Палаццо» (ИНН 7801547800) в размере 1 661 248,54 руб. Начальная цена лота: 97 866,30 руб.

Все имущество находится по адресу: 197101, Санкт-Петербург, Дивенская ул., д. 1, лит. А. Подробно с имуществом можно ознакомиться по рабочим дням с 12 до 15 часов в пределах срока приема заявок у организатора торгов, предварительно согласовав время ознакомления по телефону. Прием заявок осуществляется на сайте электронной торговой площадки ООО «Фабрикант.ру» www.fabrikant.ru (123317, Москва, Тестовская ул., д. 10, 25-й этаж, тел. (495) 514-02-04) с 10.00 05.11.14 г. до 17.00 09.12.14 г. в порядке, установленном внутренним регламентом ЭТП. Заявка на участие в открытых торгах составляется произвольно на русском языке, должна содержать сведения, предусмотренные п. 11 ст. 110 Закона о банкротстве. Перечень и требования к оформлению документов, прилагаемых к заявке, указаны в п. 11 ст. 110 Закона о банкротстве. Все документы, представляемые заявителями, должны соответствовать требованиям, установленным законодательством РФ и внутренним регламентом электронной площадки. Задаток в размере 20% от начальной цены лота вносится на счет Организатора торгов в течение срока представления заявок на участие в торгах по реквизитам: ИНН 7838362788, КПП 780101001, р/с 40702810517000003257 в ОАО «Банк Санкт-

Петербург», дополнительный офис «Октябрьский», к/с 3010181090000000790, БИК 044030790, назначение платежа: оплата задатка за участие в торгах по продаже имущества ООО «17 линия». Задаток должен поступить на счет организатора торгов не позднее 09.12.2014 г. С условиями договора о задатке и проектом договора купли-продажи можно ознакомиться на сайте ЭТП. К участию в торгах допускаются физические или юридические лица, индивидуальные предприниматели, зарегистрированные на ЭТП и подавшие на сайте ЭТП в электронной форме заявку с прилагаемыми документами и перечислившие задаток в соответствии с условиями договора о задатке. Решение организатора торгов о допуске заявителей к участию в торгах принимается по результатам рассмотрения представленных заявок на участие в торгах и оформляется протоколом об определении участников торгов. Начало приема предложений 11.12.14 г. в 11.00 на сайте www.fabrikant.ru. Время везде московское. Результаты торгов будут подведены в течение трех часов с момента окончания торгов по адресу электронной торговой площадки. Если в течение одного часа с момента начала представления предложений о цене не поступило ни одного предложения о цене лота, открытые торги завершаются. В этом случае сроком окончания представления предложений является момент завершения торгов. В случае поступления предложения о цене лота в течение одного часа с момента начала представления предложений время представления предложений о цене лота продлевается на тридцать минут с момента представления каждого из предложений. Победителем торгов признается участник, предложивший наиболее высокую цену. Итоги проведения торгов оформляются протоколом. В течение пяти дней с даты подписания протокола конкурсный управляющий направляет победителю торгов по лоту предложение заключить договор купли-продажи лота по предложенной победителем торгов цене с приложением проекта данного договора. В случае отказа или уклонения победителя торгов по лоту от подписания договора купли-продажи в течение пяти дней с даты получения указанного предложения конкурсного управляющего внесенный победителем торгов по лоту задаток утрачивается. Оплата имущества (цена за вычетом внесенного задатка) производится победителем торгов путем перечисления денежных средств на расчетный счет ООО «17 линия» в течение 30 (тридцати) дней с момента подписания договора купли-продажи по реквизитам: Общество с ограниченной ответственностью «17 линия», ИНН 7816381466, КПП 781301001, р/с 40702810990170000561, в ОАО «Банк «Санкт-Петербург», г. Санкт-Петербург, к/с 3010181090000000790, БИК 044030790.

Вечерний
ПЕТЕРБУРГ

www.vppress.ru

Учредитель и издатель —
ООО «Издательский дом
«Вечерний Петербург».
Газета зарегистрирована
Управлением Федеральной службы
по надзору
за соблюдением законодательства
в сфере массовых коммуникаций
и охране культурного наследия
по Северо-Западному
федеральному округу.
Свидетельство ПИ № ФС2-7738
от 27.09.05.

Генеральный директор
Михаил ШКОДА

Главный редактор
Константин МИКОВ

Первый заместитель
главного редактора
Игорь ЧЕРЕВКО

Заместитель
главного редактора
(редактор
пятничного выпуска)
Алла КАЗАКЕВИЧ

Заместитель
главного редактора
(редактор сайта)
Алексей ЗУБАРЕВ

Отдел «Город»
Алла РЕПИНА

Отдел информации
Оксана ЕРМОШИНА

Отдел культуры
Зинаида АРСЕНЬЕВА

Отдел спорта
Владислав ПАНФИЛОВ

Подписные индексы
54980 — основной выпуск
(с понедельника по пятницу)
54981 — пятничный выпуск
(с приложениями «Этажерка»
и «Плюс ТВ»)

Рукописи, присланные
в редакцию,
не рецензируются
и не возвращаются.

Товары и услуги, рекламируемые
в этом номере, имеют необходимые
лицензии и сертификаты. Ответственность
за сведения, публикуемые в рекламных
объявлениях, несет рекламодатель.

По вопросам доставки газеты
обращаться:

«Прессинформ» — тел. 335-97-51;
УФСП СПб и ЛО (почта) — тел. 314-86-43.



Отпечатано в типографии
ОАО «Первая Образцовая
типография», филиал
«Санкт-Петербургский
газетный комплекс».
198216, Санкт-Петербург,
Ленинский пр., 139.

Тираж — 10 025
Время подписания номера в печать
по графику — 20.00.
Номер подписан в 20.00.
№ заказа 1319

Распространение:

ЗАО «Роспечать», ООО «Метропресс»,
ООО «Союзпечать», Красногвардейское
МРА «Союзпечать»,
ООО «ПРЕССА», ООО «НИКА»,
ООО «Петропресс»,
ООО «Облпресса»,
МУП «Тоснопечать»,
все почтовые отделения Санкт-Петербурга
и Ленинградской области, поезд повышенной
комфортности «Мегалолис»,
ЗАО «Нева-Пресс».

Редакция и издатель:

197101, СПб,
ул. Мира, д. 34, лит. А.
Телефон/факс 334-35-64.
E-mail: gazeta@vecherka.spb.ru

Распространение:

телефон 334-35-58,
тел./факс 334-35-57.
Рекламная служба:
телефон 325-39-81
e-mail: reclama@vecherka.spb.ru
PR-служба:
телефон 644-50-19
m.zhurova@pr.baltmg.ru
Цена свободная

